

El Istmo en panorama

Costa Rica

Aprobada la venta de la "Manzana de la Artillería"

El 19 de agosto, pudo finalmente la Asamblea Legislativa dar el tercer debate al proyecto de ley por el cual se traspasaría por ₡ 4,500.000.00 la "Manzana de la Artillería". Y el 23 del mismo mes, la ley fue sancionada por el Poder Ejecutivo.

Conviene explicar, que de esa cantidad el Gobierno recibirá sólo una parte en efectivo, o sea, ₡ 2,313,009.45, el resto lo materializa un inmueble, que el mismo Gobierno recibe por su valor de costo, que es de ₡ 2,185,990.55.

La venta al Banco Central está constituida por un lote en el que levantará su edificio, con una área de 2.445.45 metros cuadrados.

El resto del terreno, por la misma ley, quedará distribuido así: donación de una faja de seis metros de ancho alrededor de la manzana, a la Municipalidad, para ampliación de vías; donación al Banco Central para que éste lo destine a parques, construidos por el Banco, con la obligación de construir un garage subterráneo para uso de las instituciones bancarias.

Con el dinero efectivo, el Gobierno emprenderá la construcción de un edificio para la Asamblea Legislativa y la Contaduría General de la República.

La propiedad que el Banco entrega al Gobierno, éste la traspasará al INVU en pago de las subvenciones que está en deberle.

Frente al proyecto de la fábrica de cemento

Noticias una y otra vez repetidas de que la proyectada fábrica de cemento, se realizará con aporte económico de las instituciones autónomas, el INVU y el Ferrocarril E. al Pacífico y acciones particulares, con una inversión de 28 millones de colones, dieron pie al economista don Jaime Solera Bennett para escribir un trascendental artículo en el que desaprueba la exagerada intervención del Estado, aunque sea por medio de sus instituciones autónomas en los negocios de importancia y que por su naturaleza, dentro de nuestra economía, están reservados a la iniciativa o explotación particular.

La independencia del señor Solera lo ha llevado a escribir su comentario y sesudo artículo, desligado de su condición de Director del Banco Central y ante la nada disimulada tendencia de meter al Estado a empresario, que de continuar por ese camino, "adquirirá fama —dice— de que, o intervenga el Estado o no hoy negocio".

Sin embargo, queda bien librado el estímulo a que está obligado el Esta-

do para la formación de empresas, en un medio propicio como es éste, sin que cuente como socio, sino únicamente como regulador de las condiciones económicas en que se desenvuelven.

*Otros 3 millones de dólares
para Bienes de Capital*

En vista de que el empréstito formalizado hace poco más de un año con el Banco Mundial, por 3 millones de dólares y con la exclusiva finalidad del fomento de la producción, está agotado, pues en julio último los bancos comerciales tenían ya solicitudes por casi 19 millones de colones, entre operaciones realizadas, operaciones aprobadas y por formalizar, lo que representa un sobregiro de 3 millones más de la suma emprestada, esto es, 16.8 millones de colones, la Directiva del Central ha decidido enviar a su Presidente el señor Solera Bennett a iniciar conversaciones con los personeros del Banco Mundial para la posible realización de un nuevo empréstito, por suma igual a la ya conseguida para idéntico fin.

Entre los países miembros de la poderosa Institución financiera que la vienen ocupando, Costa Rica y Haití hasta ahora mantienen los empréstitos más bajos: 3 millones y 2,600.000 dólares, respectivamente.

*Presupuesto de la
República para 1958*

Conforme lo ordena la Constitución, el Poder Ejecutivo por medio del departamento especializado el 31 de agosto puso en conocimiento de la Asamblea Legislativa el Presupuesto ordinario para el año fiscal 1958. Conforme lo había dicho el Ministro de Hacienda meses atrás, que de estar él al frente del Ministerio, a la hora de confeccionarse el Presupuesto para el año inmediato, los ingresos deberían estar a la par de los egresos, se ha hecho: así se desprende del estudio realizado por el Jefe de la Oficina de

Presupuesto, señor Rodolfo Solano, con cuyos números queda establecido que habrá entradas por 310 millones de colones y gastos, por la misma cantidad.

Entre las erogaciones más fuertes a que se obliga el Gobierno, señalamos éstas: Ministerio de Educación, ₡ 61.994.000; Subvenciones, ₡ 67.055.38; Prestaciones Legales, ₡ 13.099.169; Obras Públicas, ₡ 15.559.471; Seguridad Pública, ₡ 13.589.520; Deuda Externa, ₡ 12.453.813; Deuda Interna, ₡ 37.084.132.

*El señor Ministro de Economía y
Hacienda, en su Despacho*

Regresado que hubo, después de haber llevado la representación de nuestro país a la Conferencia Económica Interamericana celebrada en Buenos Aires, el 2 de septiembre volvió a reanudar su tarea el señor Ministro Hess Estrada. "Vengo desilusionado —declaró a la prensa— por el completo fracaso de la Conferencia Económica".

Según su manifestación ninguno de los asuntos de trascendencia que favorecían a las naciones latinoamericanas, se realizó, llevando desaliento a los congresistas. Sin embargo, conforme lo ha explicado, su visita lo puso en contacto con los personeros del Eximbank y del Banco Mundial, circunstancia muy favorable para adelantarles los planes de dos nuevos empréstitos (para importación de Bienes de Capital y para financiar la planta eléctrica de río Macho), que se propone hacer el Gobierno de Costa Rica y con esto y la experiencia de que el bloque centroamericano puede llegar a decidir muy graves asuntos en estos eventos de carácter continental, si previo a ellos, los Ministros respectivos del Istmo, toman orientaciones, se da por satisfecho.

*Los hatos ganaderos en el país han
llegado al millón de cabezas*

El último censo ganadero del año 1955, dió un total de 800.000 reses, lo

que revelaba ya la pujanza de nuestra industria ganadera; pero un minucioso estudio del conocido agricultor don Adriano Urbina Gutiérrez, que ha consagrado sus mejores desvelos a la industria agropecuaria, ha venido a revelar que Costa Rica tiene ya el millón de reses.

La gripe asiática

El foco de esta epidemia ha estado en la Capital, pero de allí se ha ido extendiendo al interior del país, en forma tal que casi no queda pueblo a donde no haya llegado la "asiática" como se le ha bautizado aquí.

La influenza se ha presentado benigna, pero ha tenido fuerza suficiente para paralizar escuelas, colegios y hasta oficinas.

El Ministerio de Salud Pública tomó desde mediados de julio las providencias del caso, ante los primeros brotes y Costa Rica ha sido el primer país en América en gestionar la vacuna correspondiente a los laboratorios del Norte, por modo que a partir del 15 de setiembre —según declaración del Ministro de Salubridad, doctor Terán—, se procederá a vacunar al mayor número de costarricenses.

El Departamento de Epidemiología, a cargo del doctor Joaquín Núñez Hernández, viene desarrollando un programa en el que, la estadística, la terapéutica y la caridad abnegada de médicos, enfermeras y particulares, previenen o sofocan los estragos de la enfermedad.

El Seguro Social tuvo necesidad de extender a principios de setiembre hasta cien incapacidades diarias, habiéndose impuesto su Hospital un trabajo sobrehumano para atender a los asegurados afectados de la gripe.

Un dato que alarma

En un festival dedicado al médico cancerólogo, doctor don Rafael Angel Núñez Hernández, después de refe-

rirse a la meritísima y salvadora obra del eminente costarricense el doctor Briceño Carrillo, manifestó éste que más de 12 millones de seres humanos sufren de cáncer y 3 millones mueren fatalmente de él cada año; pero concretando cifras y vuelto al medio costarricense, añadió que en 1955 fallecieron aquí 724 personas, a causa del cáncer: 384 varones y 340 mujeres.

En el año 1956, murieron 747: 384 varones y 363 mujeres.

El cáncer, como problema mundial, concluyó el doctor Briceño, es preocupación primordial del mundo civilizado y debe ser vencido en un futuro próximo, como la demostración más patente de la fructífera acción de la ciencia, puesta al servicio del bien.

Comisión Nacional de Energía Atómica

Por primera vez, los técnicos del Ministerio de Agricultura reciben lecciones sobre la energía nuclear empleada en la investigación agrícola y en la conservación de alimentos. El doctor Vicarioli, Codirector de Stica, tuvo a su cargo las conferencias, que han despertado gran interés en nuestros centros de estudio, no sólo por haberlas desarrollado tan distinguido profesional, sino porque el doctor Vicarioli acaba de regresar de un seminario sobre energía nuclear empleada con fines pacíficos, celebrado en los laboratorios que el Gobierno Americano tiene en Brookhaven, N. Y.

Bajo los auspicios de la Universidad de Costa Rica, en la primera semana de setiembre quedó constituida la Comisión Nacional de Energía Atómica, en cuya Directiva aparece, como Presidente el Lic. don Gonzalo González y como Secretario, el Prof. don Ramiro Montero S.

La Semana del Niño

Del 8 al 15 de setiembre fue celebrada la Semana del Niño.

El sábado 7 una cadena de radios llevó a todo el país, las palabras del señor Arzobispo de San José, Mons. Odio, del señor Ministro de Salubridad, del doctor Saenz Herrera y de otros distinguidos costarricenses, quienes sintetizaron todos los homenajes que pudieran dárseles a los niños en "su semana", en la cooperación que cada ciudadano, según sus posibles, estaba en la obligación de dar al Hospital Nacional de Niños, en construcción.

La prensa, apartándose del aspecto sentimental, ha pretendido ahondar, al parecer con sinceridad, los problemas físicos y morales que atosigan a nuestra niñez y es de esperar que ella, la "gran maestra moderna", contribuya con la Iglesia, y con todas las instituciones que de verdad luchan a toda hora por el *niño integral*, por su dignidad humana y cristiana, a oxigenar este clima "pasional" de horribles consecuencias para nuestra adolescencia.

*El Director de la FAO,
en San José*

El 4 de setiembre, arribó a nuestra capital, acompañado del señor W. G. Cásseres, representante regional de la FAO, el Director de la Organización, doctor Sen, procedente de Buenos Aires, Argentina, donde asistió a la Conferencia Económica. El distinguido personaje hace poco más de un año que ocupa la Dirección del Depto. de las Naciones Unidas para la Agricul-

tura y la Alimentación y en ese tiempo ha visitado Norteamérica, Europa, México y Extremo Oriente. Declaró que el papel de la FAO era combatir el hambre y al visitar a los países miembros trata de estimular la necesidad de constituir reservas de alimentos y de perfeccionar el aparato administrativo indispensable para el eficaz abastecimiento de los víveres.

El doctor Sen visitó el Instituto Agrícola de Turrialba, el Consejo de la Producción y mantuvo largas conferencias con el señor Presidente Figueres, con los Directores de los Bancos, etc., pudiendo formar —según dijo— una idea de los sistemas que se siguen para desenvolver la agricultura y la ganadería.

*Tragedia en la que muere
un sacerdote.*

El 21 de agosto, al volcarse el jeep que conducía al Cura Párroco de Liberia, Rvdo. Fernando González Saborio, a quien acompañaban otros dos sacerdotes, perdió la vida el apostólico varón.

No recuerda la capital de Guana- caste haber conocido un misionero de la talla de su malogrado pastor: 29 años de edad y sólo cinco de sacerdocio fueron bastantes para realizar una obra de evangelización que pudo renovar la sociedad liberiana, con el ejemplo de su fe y caridad. Continuos artículos de periódico, revelan el dolor de sus feligreses y muestran la gallarda persona moral del Padre.

El Salvador

Periodistas adversan una ley

Sorpresivamente la Asamblea Legislativa en su sesión celebrada el 30 de Agosto, aprobó una moción presentada desde hacía varios meses, en el sentido de adicionar la Ley de Imprenta con disposiciones tendientes a establecer el derecho de respuesta.

Se prescribe en especial que los editores de todo diario, escrito periodístico, estación radioemisora o televisora, están obligados, bajo pena de 100 a 500 colones de multa, a insertar o divulgar dentro del plazo de tres días de su recepción, la respuesta de toda persona o institución perjudicada por informaciones, artículos o produccio-

nes periodísticas de cualquiera clase, publicadas con anterioridad en el mismo órgano, derecho que también corresponde a los parientes cercanos y apoderados, en el caso de impedimento del agraviado, y a los herederos de éste, si hubiese fallecido.

Tres de los diarios más importantes de la capital, el *Latino*, el de *Hoy* y la *Prensa Gráfica* tacharon la ley de lesiva a la libertad de expresión, hasta el grado de calificarla de mordaza, en especial por la amplitud que concede al posible perjuicio inferido y a la falta de un criterio adecuado para determinar éste, pidieron al Presidente Lemus que vetara dicha ley; pero su petición no fué atendida y aquel funcionario la sancionó, con el apoyo del Gabinete de Gobierno y de gran parte de la opinión pública que considera que el derecho al honor debe garantizarse obligando a las empresas periodísticas o informativas a cumplir con sus deberes para con la sociedad, que el Gobierno tiene la obligación de proteger.

Fácilmente se comprende que estos acontecimientos han venido a perjudicar la armonía que hasta ahora existía en las relaciones entre el Gobierno actual y la prensa independiente.

Revalidación de la independencia patria

Digna de aplauso es la tarea patriótica que se ha impuesto el Gobierno que preside el Coronel Lemus, de darle valor en la conciencia nacional a las figuras de nuestros Próceres, a la conmemoración de los hechos gloriosos de nuestro pueblo y a los símbolos de la Patria. Este empeño tuvo una manifestación elocuente al conmemorarse el día de la Independencia Nacional este año, en una forma eminentemente popular, que abarcó todo el territorio nacional, hasta los más humildes pueblos, y en cuya celebración participaron las altas autoridades eclesiásticas y civiles, las Municipalidades, los centros educativos, el

Ejército, el Comercio, las sociedades privadas y los ciudadanos en general, con un entusiasmo sin precedente y durante varios días, incluidos los anteriores al 15 de Septiembre. Conferencias, homenajes a los próceres, desfiles, diversiones, concurso de vitrinas con motivos patrióticos, profusión de banderas, señalaron la importancia del acto que se conmemoraba. Especial mención merece el solemne Te-deum que se cantó en la Iglesia del Rosario (Catedral provisional) dando gracias al Todopoderoso por los beneficios recibidos e implorando su protección, al cual concurrió el Gobierno en pleno.

En esta forma se enmiendan los errores de regímenes pasados, que pospusieron los valores de la Patria ante acontecimientos políticos accidentales.

Sesiona el episcopado centroamericano

A mediados de Agosto se reunieron en San Salvador los Excmos. Arzobispos y Obispos de América Central, incluyendo Panamá, con el fin de celebrar su 8ª Conferencia, destinada a discutir y hallar soluciones a los problemas de orden religioso y moral que afronta esta porción de la grey católica, conferencia que fué presidida por el Excmo. Monseñor Rubén Odio Herrera, Arzobispo de San José, Costa Rica. El señor Presidente Lemus agasajó a los distinguidos Prelados en el Palacio Presidencial.

Progresan nueva obra hidroeléctrica

La obra complementaria de la central hidroeléctrica "5 de Noviembre" del río Lempa, destinada a utilizar las aguas del lago de Gültja para suplir las deficiencias que en los meses de la estación seca causa el caudal de agua que alimenta la presa ya construida en una de las márgenes de dicho río, ha avanzado notablemente al terminarse los trabajos de construcción de la nueva presa en el departamento de Santa Ana, cuya estructura representa un volumen de más de

10.000 metros cúbicos de concreto, reforzado con acero, en la cual se almacenará agua de aquel lago para regular la corriente del Lempa. Digno de mención es el hecho de que una obra de tal magnitud haya sido realizada íntegramente bajo la dirección de Ingenieros salvadoreños, como son los que forman la sociedad Padilla-Cuéllar, por vez primera en el país. Se proyectó construir en tal lugar una planta hidroeléctrica con capacidad de 30.000 kilovatios, que proporcionará energía, no solo a la zona occidental salvadoreña sino a poblaciones guatemaltecas cercanas a nuestra frontera.

Repudio a la prensa inmoral

Un periódico ocasional denominado "EL MACHETE" motivó un escándalo publicitario recientemente, pues atentó contra las normas de moralidad social al publicar figuras y leyendas obscenas, y al difamar descaradamente a muchas personas dignas de consideración imputándoles haber realizado actos inmorales. Este escándalo dió la medida del relajamiento y de la codicia de algunos malos periodistas, que se valen de todo medio para ganar dinero, aún causando los peores daños a la sociedad. Tanto el Ministerio Público como varios ciudadanos ofendidos han entablado acusación contra los responsables de tales atropellos, y es de desearse que esta vez los tribunales depongan la mal entendida benevolencia para esta clase de delincuentes, de que en no pocas ocasiones han dado demostración, a fin de defender la moral y el honor como es menester en un pueblo culto.

Estímulo a la moralidad pública

El señor Presidente de la República se ha dirigido a todas las Municipalidades del país para poner en su conocimiento que en el Presupuesto del año próximo se incluirá una partida para premiar a la ciudad o pueblo que gane el más elevado nivel de moralidad y

cultura, al proscribir el crimen, la violación de las leyes y observar las mejores costumbres, premio que consistirá en la ejecución de una obra de utilidad pública para los habitantes de tal ciudad o pueblo.

De esta manera se trata de combatir la inmoralidad a base de estímulo y no de sanciones, siguiendo las normas de conducta que se ha trazado el Gobierno actual.

Misión cultural partió hacia Alemania

El día 12 de Septiembre partió hacia Alemania la misión universitaria salvadoreña integrada por 54 académicos de las distintas Facultades y estudiantes universitarios, con el fin de visitar los centros culturales de aquella nación, viaje que ha sido posible gracias a la colaboración prestada por el Gobierno de Alemania Occidental, por las autoridades universitarias salvadoreñas y por las Compañías de Transporte Aéreo, en especial la KLM y la PAA. Es la primera vez que un grupo tan numeroso va a Europa con la elevada finalidad de superación intelectual, que esperamos redunde en beneficio colectivo.

El Seguro Social da un paso en firme

Recientemente el Instituto Salvadoreño del Seguro Social adquirió por compra un terreno cercano al Hospital Rosales, de una superficie aproximadamente de 19.000 metros cuadrados, con el objeto de construir las edificaciones necesarias para instalar un pequeño hospital para sus asegurados, un consultorio externo y sus oficinas administrativas. De esta manera el Seguro Social podrá corregir no pocas de las deficiencias que actualmente presenta el servicio que presta a los trabajadores y que han motivado numerosas quejas de los asegurados, que con frecuencia ven defraudadas sus aspiraciones de recibir el tratamiento adecuado a que tienen derecho.

Mejorarán los cuerpos de seguridad

Atendiendo el clamor público hacia una reorganización de la Policía Nacional, el Gobierno salvadoreño, por medio del Ministerio de Defensa y Seguridad Pública, ha celebrado un contrato con la Misión de Operaciones de los EE. UU. en nuestro país, a fin de prestar asistencia técnica durante dos años a la Dirección General de la Policía Nacional, tendiendo en especial a aconsejar los métodos de organización y procedimientos policíacos y la forma de seleccionar el personal y sus funciones, a desarrollar un programa de adiestramiento para satisfacer las necesidades del Cuerpo y de entrenamiento del personal de servicio. Con esta finalidad se asignará un Asesor de Administración de Policía y los auxiliares necesarios por cuenta del Gobierno de los EE. UU.

Homenaje al capitán general Gerardo Barrios

Los Ministerios de Cultura y de Defensa, en unión de la Asociación Cafetalera de El Salvador, organizaron y llevaron a cabo un homenaje al General Barrios, ex-Presidente de la República, el día 29 de Agosto, aniversario de su ejecución, que tuvo por escenario la plaza donde se halla el monumento a su memoria y el Cementerio General, en el cual reposan sus restos mortales.

En tal homenaje participaron funcionarios públicos, unidades militares, directivos de la indicada asociación y alumnos de algunas centros educativos.

La colaboración de los cañicultores tiene su aplicación en el hecho de que se considera al General Barrios como

el Gobernante que dio impulso al cultivo del café en su etapa inicial, a mediados del siglo pasado, y contribuyó así a crear la fuente más importante de la riqueza nacional, constituida ahora por la exportación de aquel producto.

Causa estragos la epidemia de gripe

Centros docentes, oficinas públicas y particulares, fábricas y talleres, se han visto afectados por la ausencia de parte de su personal a consecuencia de la enfermedad llamada Gripe Asiática, cuya propagación ha sido uno de los acontecimientos desagradables de los últimos meses, y contra la cual se carece de medios de defensa efectivos. Sin embargo parece ser que su virulencia ha sido menor que en otros países.

Aumenta la producción de sacos de henequén

Una de las industrias más importantes de nuestro país, como es la producción de sacos de henequén, a cargo principalmente de la Fábrica de Sacos Cuscatlán, S. A., continúa en progreso, a tal punto que pronto estará en condiciones de abastecer no solo el mercado local, que los consume para envasar café, azúcar, cereales, etc., sino también para exportar grandes cantidades al exterior. Se calcula que para el próximo año estará la fábrica capacitada para producir alrededor de tres millones y medio de sacos de la mejor calidad, empleando el nuevo y moderno equipo que hace poco adquirió de Europa. De esta manera se espera que proporcionará mayores oportunidades a los obreros salvadoreños y será una nueva fuente de divisas para la economía nacional.

Guatemala

Guatemala en fermentación política Los dos Migueles. El Ejército

De la paz magnífica que día a día se iba consolidando bajo la mano de

Castillo Armas, Guatemala ha pasado a un índice de ebullición política pocas veces vista antes. Con cada amanecer nace un nuevo partido o grupo cívico que pretende gobernar mejor

que los ya existentes, presentando su candidato a la presidencia de la nación. Hemos perdido la cuenta de los partidos y asociaciones políticas, si bien desde un principio se clasificaron como poderosas cuatro: el Movimiento Democrático Nacionalista o MDN, que es el oficial, el Partido de la Democracia Cristiana, el Partido Liberal y el Partido de Reconciliación Nacional que postula al General Miguel Idígoras Fuentes. Alrededor de estos pululan los grupos satélites que a la hora de escoger al futuro Presidente se adherirán a uno u otro. Alrededor del candidato oficial Licenciado Miguel Ortiz Passarelli designado como tal por el MDN el 31 de agosto último, se han aglutinado el PUA (Partido de Unión Anticomunista,) el Partido de Trabajadores, el de la Liberación y el Partido de Unificación Anticomunista Liberal (especie de gallogallina que lleva en sus términos la contradicción de principios), agrupados bajo la sigla UPA.

La Democracia Cristiana, con mucho la de programa más patriótico y nacional, ha adolecido de debilidad de medios económicos y líderes.

El Partido de Reconciliación Nacional que quiere tener de Presidente al General Idígoras Fuentes, adolece de anacronismo, aunque su fuerza de arrastre es muy grande, erigiéndose como el verdadero rival del MDN.

Así se anuncia que la lucha electoral se va a desarrollar entre los dos Migueles. De hecho ha ido tomando tales caracteres, que incluso ambos han resultado ya objeto de bárbaros ataques, especialmente el General Idígoras. Este hizo su entrada a la capital por la vía aérea el 1º de septiembre, ovacionado por varios miles de fanáticos, manifestándose ya desde ese día la intransigencia política o impolítica de sus adversarios, al lanzarle botellas y otros proyectiles populares.

Tanto el Licenciado Ortiz Passarelli como el General Idígoras están celebrando nutridas concentraciones en

las capitales de departamento, fecundos en promesas tanto al pueblo en general como a los católicos en particular. Así el primero ha prometido terminar cuanto antes la Carretera al célebre Santuario de Esquipulas y el segundo interesarse especialmente por la pronta canonización del Hermano Pedro...

Las elecciones presidenciales y para Diputados se tendrán simultáneamente en un solo día, el 20 de Octubre próximo. Así quedó determinado a pesar de la oposición en el Congreso por parte de la Democracia Cristiana, por considerarse que tan corto plazo no dejaba margen para que los partidos políticos no oficiales se organizaran.

Mientras tanto el Ejército nacional sigue dando un ejemplo insuperable de civismo al no inmiscuirse en la lucha cívica, deseando incluso la elección de un civil para el primer puesto de la república.

La masa arevalista tras la que se esconden los arbencistas se ha presentado a solicitar su inscripción como partido político con el nombre de Partido Revolucionario, pretendiendo defender las glorias y programas de la revolución de Octubre, tan superada y dejada atrás por el movimiento acaudillado por el Libertador Castillo Armas. La nómina de sus dirigentes (los que aparecen, al menos) no deja lugar a dudas de que se trata de revivir la triste política izquierdista y roja. Por eso han llovido protestas sobre el Tribunal Electoral contra la posible inscripción de tal partido. Contingentes numerosos como el de Ferrocarrileros y Maestros se han organizado en este partido.

Por último también ha aparecido otro, el Partido del Pueblo, que no se puede adivinar qué cosa distinta a la de los anteriores puede ofrecer a ese pueblo.

Los exilados políticos que ven la ocasión de reorganizarse políticamente han solicitado su reingreso al país.

Incluso algunos como Humberto González Juárez, ex-secretario privado de Arbenz, se ha presentado subrepticamente y sin documestos, dispuesto a lograr su permiso de permanencia en el país e incluso a ser juzgado por las autoridades, si éstas lo desean.

A medida que se acerca la fecha de las elecciones se excitan los ánimos y crecen las acusaciones mutuas, especialmente de los idigoristas contra los elementos del partido oficial, tachándolos de usar dinero, vehículos, elevación de salarios y otros medios nacionales para conquistarse a los electores.

VIDA ECONOMICA

Presupuesto nacional. Café. Hule Irrigación. Misión japonesa

Durante el presente año fiscal Guatemala ha hecho subir su presupuesto a la cifra más alta de su historia, alcanzando los 122,516,850 quetzales o dólares. A medida que la agricultura, la industria, la iniciativa privada y las obras públicas de todo género se desarrollan, con el consiguiente crecimiento demográfico, las disponibilidades del Estado aumentan. Si comparamos con el de un país que vive su época de prosperidad como es El Salvador, ante los 175 millones de colones de ésta nación hermana Guatemala gastó en el último año fiscal más de 306 millones de colones, o sea 131 millones más.

Por las aduanas del país han entrado al fisco no menos de 50,000,000 de quetzales o dólares. Por otra parte la conmoción nacional sufrida por el país con la muerte fatal del Presidente Castillo Armas no ha ocasionado paralización alguna en el ritmo creciente de recuperación económica. Las estadísticas han dado en el movimiento de divisas durante el mes siguiente al criminal asesinato un saldo favorable de Q. 3,143,000, mientras los ingresos en giros bancarios dejaron también un saldo favorable de un millón de quetzales.

El café exportado ha llegado a su cifra record de todos los tiempos: 1,323,605 quintales que cuando esta crónica se escribe ya habrá sido sobrepasada, y a un precio que pasa ya de los 88,000,000 de dólares.

Con la ya cercana inauguración de una gran fábrica de llantas que surtirá el mercado nacional y el centroamericano, el hule está cobrando más actualidad. Actualmente Guatemala está produciendo este año unas 633,500 libras recogidas en 1,214 manzanas donde hay más o menos 334,000 árboles de Hevea Brasilensis. Esa cifra de libras producidas este año casi quintuplica las de 1954 y duplica las del año pasado. Para el próximo se esperan 700,000 libras, y para 1960 1,150,000 de hule crudo. La fábrica de llantas comenzará empleando 1,128,800 al año, y para 1960 se cree que solo para el mercado nacional de llantas 1,360,000 libras.

Aunque en el plan quinquenal elaborado para el período del mandato del presidente Castillo Armas no se contemplaba un trabajo vasto de irrigación de tierras, esto se está realizando ya. Y así Q. 500,000 se están empleando este año en la apertura de grandes pozos en las calcinadas pero enormes y prometedoras llanuras de la Fragua, Pinula, etc. El programa actual comprende abrir veinte pozos en la Fragua, dos en Chiquimula y uno en la Escuela Nacional Agrícola de Bárcena. Cada pozo costará Q. 24,000, con una profundidad de 1,200 pies. El pozo experimental de la Fragua costó Q. 40,000, tiene 450 pies de profundidad y con una bomba saca un millón de galones diarios de magnífica agua. La fertilidad de tan enormes llanuras traerá gran riqueza agrícola al país y especialmente al Oriente, aunque el plan completo se extiende a muchas más zonas de la nación.

Entre los eventos de tipo internacional relacionados con nuestra economía están la llegada de una Misión Comercial Japonesa deseosa de estrechar más el intercambio, y la ratificación

del tratado de Libre Comercio entre nuestro país y Costa Rica, lo que se hizo y entró en vigor el 27 de agosto último encaminándose el proyecto completo a una unión aduanera de las dos naciones.

Gran importancia tiene para Guatemala la decisión de los organismos del Gobierno norteamericano de seguir dando ayudas extraordinarias a Guatemala. Así, de los 36 millones destinados recientemente a América Latina, algo más de la cuarta parte, o sea diez millones se han aplicado a nuestro país, estimándose que no menos de 17,000,000 se están otorgando este año para nuestros planes viales, agrícolas, etc.

100 editores de periódicos y revistas en viaje masivo a Guatemala. Congresos. Instalación subterránea de alumbrado

En marzo del próximo año tendrá lugar otro desplazamiento masivo de editores, de suma importancia para el futuro turístico de Guatemala. Se trata de cien destacados elementos de la prensa y las revistas norteamericanas que serán atendidos por el Gobierno y Turismo. Recién terminada la liberación acaudillada por el extinto libertador hubo ya otro, el primero de tal envergadura en la América Latina. Este es el segundo que viene a Guatemala, que reserva para ellos tantas sorpresas con el impresionante desfile de sus más diversos atractivos turísticos.

Y siguen los Congresos Internacionales en nuestro país. Guatemala ha sido en ese sentido casi el lugar predilecto del año para muchas organizaciones internacionales. El 1er. Congreso Odontológico Centroamericano y de Panamá se celebró del 10 al 14 del pasado mes, siendo inaugurado por el Presidente Interino Licenciado González López en el Palacio de los Deportes. Para la primera quincena de noviembre se prepara el III Congreso Interamericano de Rehabilitación de Lisilados.

La Municipalidad, con apoyo del Gobierno y simpatía de los capitalinos ha seguido los trámites y empeños para que, aprovechando los canales abiertos en calles y aceras de la capital para la instalación de los cables del nuevo sistema telefónico Siemens, la Empresa Eléctrica colabore en la colocación de los cables de la luz eléctrica bajo tierra. Dicha empresa que saca jugosas ganancias que representan millones al año, siguiendo su viejo sistema de explotación apenas ha prestado su colaboración generosa, manteniendo en una ciudad moderna sus anacrónicos tendidos. Se ha calculado que dicha instalación subterránea costará a la Municipalidad más o menos Q. 4,257,000.

Fiestas patrias: esplendor y realidades

Con un esplendor creciente aunque velado por la ausencia del gran Presidente Inmolado, Guatemala celebró el 136º aniversario de su independencia nacional. El gran desfile comprendió unos 10,000 escolares participando cuatro batallones militares con fuerzas motorizadas y despliegue ruidoso de unidades aéreas. Pero más importante que esas columnas humanas que se concentraron ante el Gobierno en el Estadio Nacional donde se desarrollaron hermosos números de gimnasia rítmica, etc., fue el acto de acción de Gracias tributado al Señor por el Gobierno, al asistir al solemne Te Deum en Catedral, y la alentadora serie de inauguraciones de grandes obras por todos los rumbos del país.

Se destaca por su importancia la inauguración de la gran Biblioteca Nacional, magnífico inmueble erigido en el Parque Central a un costo de Q. 750,000 y planeado con magnificencia y sencillez. Se abrieron las nuevas instalaciones del Museo de Historia, el gran puente "Castillo Armas" sobre el río Samalá, la Planta Pasteurizadora de leche tipo modernísimo, en la Estación Agrícola Nacional Bárcena, los nuevos edificios que comprenden factorías, almacenes etc., del puerto de

Champerico, gran cantidad de Escuelas nacionales y sobre todo el magnífico edificio del Instituto Nacional de señoritas INCA, construcción de 5 pisos cuyas instalaciones alojarán a más de mil señoritas, tendrán incluso piscina, un gran teatro para unos 1,500 espectadores y costará cuando esté completamente terminado en 1959 un millón de dólares.

Además, siguiendo la política social de Castillo Armas, se repartieron cua-

trocientos lotes para viviendas a maestros necesitados y cerca de dos mil parcelas ya preparadas de tierra a otros tantos campesinos. Esto es algo de lo que el día de la Independencia nacional dejó al servicio de Guatemala.

Confiamos en Dios que ese ritmo de progreso se acrecentará con la estabilidad nacional creada por la elección de un hombre dinámico y digno para la presidencia de la República.

Nicaragua

Patriótico y valioso album

Ha comenzado a circular en todo Nicaragua un valioso y patriótico album a fin de difundir la historia y gestas de este país.

Siguiendo el procedimiento usado en las otras clases de álbumes las figuras vienen envueltas en confites llamados "San Jacinto," y se pueden obtener en todas las partes de la República.

La genial idea fue del escritor Pablo Antonio Cuadra y de José Joaquín Cuadra.

Las figuras traen una breve historia al margen, ya se trate de los presidentes que ha habido en Nicaragua, personajes célebres en el mundo de la política o del arte, así como también los lugares históricos y pintorescos de Nicaragua.

Este album será un modo fácil y provechoso de difundir la vida e historia de este país.

Peter Townsend en Managua

Uno de los personajes que ha visitado Managua durante el mes de agosto ha sido el héroe romántico de Inglaterra, Peter Townsend.

Townsend se detuvo poco tiempo en Managua pues iba luego hacia Cos-

ta Rica. La presencia del Romeo del siglo XX movilizó a los periodistas los cuales publicaron fotos y amplios reportajes sobre el visitante.

Otra de las personalidades que ha llegado a Managua ha sido la de la famosa cantante del Metropolitan Blanche Thebom, la cual hizo una presentación en el teatro Margot cantando bellísimos trozos de óperas.

Movimiento pro Pío Latino

Ha sido iniciado en Nicaragua un movimiento con el objeto de allegar fondos para la construcción del Pío Latino, donde se formarán sacerdotes americanos.

La magna obra ha sido secundada por todo el pueblo católico el cual ha empezado a contribuir generosamente en la colecta de fondos.

Una kermesse se organizó en el Country Club y todos los córdobas fueron destinados para la construcción del Pío Latino.

Una de las personas que más generosamente ha aportado su ayuda ha sido la Primera Dama de la República Doña Isabelita Urcuyo de Somoza.

Terrible sequía

Gran parte del invierno ha sido completamente seco en todas las par-

tes de la república y las pérdidas se calculan en varios millones de córdobas. Los hacendados están sumamente preocupados lo mismo que el gobierno. En algunas partes de la república, en León por ejemplo, el pueblo organizó una procesión con rogativas, a fin de que el cielo deje caer el precioso elemento.

A fin de conjurar el peligro las lluvias han sido bombardeadas con hielo seco con el objeto de provocar una lluvia artificial. Este método hizo que cayese un poco de lluvia en algunas de las partes afectadas, pero en realidad los resultados que se lograron fueron muy pocos.

El estado de inquietud sigue reinando. A pesar de que todos los agricultores tienen las esperanzas de que llueva en lo que queda del resto del invierno.

Siguen los ciclones

Pequeños vientos fuertes siguen azotando los diversos departamentos con daños más o menos graves. De todas las ciudades, León, ha sido el más perjudicado, pues el huracán de polvo fue tan fuerte que los vehículos tuvieron que circular con las luces encendidas en pleno día. Parte de la costa del Pacífico y en la parte central de la capitán han sido también de las más castigadas.

Accidente aéreo

Un avión que era manejado por el sub-teniente Roy Smith desapareció en una violenta tempestad.

Horas después una patrulla de aviones que examinaba el terreno encontró los restos del avión a quinientos metros del lado de Nicaragua. El piloto Smith, uno de los mejores de la Fuerza Aérea Nacional, murió en el accidente.

Este es el segundo accidente que sucede en Nicaragua en menos de tres meses.

Se oponen al tratado

Los gremios de industriales y comerciantes definitivamente se pronunciaron contra la suscripción por parte de Nicaragua del Tratado Multilateral de Libre Comercio e Integración Económica Centroamericana y del Tratado del Régimen de Industrias Centroamericanas de integración, siempre que sea a base de los actuales proyectos o que previamente no se tomen las medidas pertinentes para colocar a la industria y al comercio nacionales en igualdad de condiciones internas con la industria y el comercio de los otros países del istmo.

La Cámara en nombre de los gremios ha propuesto al Ministerio de Economía tomar una serie de medidas que coloquen a las industrias nacionales un pie de igualdad de las demás. Entre estas medidas se cuentan: Supresión del cobro de impuesto del 2% a las industrias, rebaja de las cuotas industriales del Seguro Social y al nivel medio centroamericano, paridad cambiaria de importación, y exportación en el tráfico centroamericano, nivelación de la tarifa de la fuerza eléctrica para la industria con vistas a la competencia centroamericana, abolición del depósito previo para importaciones de materias primas y otras.

Cerro Negro en actividad

De nuevo ha vuelto la actividad del Cerro Negro. El volcán que causara destrozos graves hace unos siete u ocho años ha vuelto a poner la alarma entre los habitantes de los alrededores.

La columna de humo tiene una longitud de 15 kilómetros y una anchura de tres kilómetros.

Fuertes retumbos se oyen durante la noche y la gente no duerme por miedo de que suceda lo peor. La lluvia de arena ha comenzado y ha destruido algunos plantíos. Pequeños ár-

boles se han venido al suelo, y las lluvias se calculan en un millón de córdobas. Tres cráteres se han abierto en el cerro. Los dos últimos son recientes, a ambos lados del volcán.

El total de los algodonereros afectados ascienden a unos cien, entre los cuales se hallan unos con gravísimas pérdidas.

La gente ha comenzado a evacuar los alrededores y se ha refugiado en León en donde la lluvia de arena es muy poca, aunque va arreciando con cada minuto que pasa. Por fin, después de varios días, el volcán cesó en su actividad.

Pena de muerte

Hace tan sólo unos pocos meses, a fines de julio, tal vez, se cometió un horrible asesinato en la persona de un niño. Con este motivo se agitó la opinión popular en el sentido de que había de implantarse la pena de muerte ya que tan sólo de esta manera podía detenerse la ola de criminalidad. Sin embargo, estas voces se fueron apagando poco a poco y pronto cesaron.

Pero el domingo, ocho de septiembre, otro nuevo y espeluznante crimen movió otra vez la conciencia popular en pro de la pena capital.

Dos ancianos llamados Juan Campos y Eloísa de Campos fueron barba-ramente asesinados. Pocas horas

después, su nieta Celina Campos de tan sólo diez y seis años fue encontrada también muerta.

Ante todo esto, la opinión pública ha pedido a gritos LA PENA DE MUERTE. Se rumora con demasiada insistencia que un proyecto será presentado al Congreso referente a este delicado asunto.

La influenza asiática

Cuando todos los colegios se estaban preparando para los desfiles patrios que se llevan a cabo durante el día catorce, se ha ordenado por la autoridad competente que debido a que se han presentado muchos casos de influenza asiática entre los alumnos sobre todo entre los de la clase primaria, suspendan los desfiles. Un colegio por ejemplo, tenía el grado de kindergarten con 27 afectados.

Es de notar que estos desfiles siempre han sido objeto de controversia ya que mucha gente se opone a las paradas que se hacen a duro sol y durante varias horas.

Si bien es cierto que no habrá desfile, el Ministerio de Educación Pública ordenó celebrar la SEMANA PATRIOTICA en todos los colegios, y organizó concursos a fin de que la memoria de los héroes no permanezca ignorada.

Los alumnos del colegio Ramírez Goyena llevarán como acompañante de honor a la histórica mansión donde se realizó el memorable combate.

Panamá

El Ingreso de Panamá en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha sido sin duda un tanto considerable, que habla muy en favor del Gobierno actual y pone de relieve las excelentes cualidades del Ministro de Relaciones Exteriores Don Aquilino Boyd. Por añadidura, el Gobierno, ha

aclarado perfectamente que esta elección, muy merecida, no encierra compromiso alguno. La presencia, pues, de Panamá en el Consejo, ocupando el lugar que deja vacante Cuba, presta un interés extraordinario al futuro internacional del País y reitera la importancia del Istmo y lo acertado de

esta elección que recae sobre un país pequeño, que guarda celosamente los principios de democracia y libertad como ningún otro pueblo de América.

Consumado el hecho de esta noble ambición panameña, la política interior gira alrededor de los temas económicos y el principal ha sido la reforma de los Aranceles, sobre lo que hablaremos poco por entender que es tema harto delicado, pero no silenciaremos la imperiosa necesidad que se observa de que facilitar todos los medios al Comercio es hacer patria, pues el comercio es, por ahora, la vía más tangible de la defensa económica de Panamá, y eso que la Industria parece asomar con cierta timidez y ahí estaría el gran progreso de la república, junto a la Agricultura, muy en mantillas pese a sus infinitas posibilidades.

El tercer tema que ha hecho vibrar a toda la Nación, ha sido la semi-huelga de los agitados estudiantes del Instituto Nacional que hicieron saltar al Rector Sr. Gallegos quien presentó la dimisión después que los estudiantes, en manifestación, se fueron hacia el Palacio Nacional a contar sus culpas al Sr. Presidente, quien recibió a una comisión de los muchachos, les escuchó con cariño (él procede del Instituto) y les prometió justicia. Ahora el Instituto camina sin rector, y el Gobierno ha sacado a concurso la plaza, pero en la primera tanda se ha ido todo abajo porque ninguno de los candidatos reunía las obligadas condiciones que la ley exige. Se ha convocado un nuevo concurso y así sigue el asunto sobre el cual, como por desdicha sucede en Panamá, se hace más política de la necesaria. Y es que aquí todo es política, absolutamente todo y la política viene a constituir algo así como la muralla de la China, que no deja penetrar mejores bienes, por lo que los males nacen de esto y solo de esto, con profusión de mala hierba.

El magnicidio del 2 de enero

Sigue en pie el gran problema rela-

cionado con el asesinato del Presidente Remón. Un cáncer, que ha heredado la actual administración, sin comerlo ni beberlo, y que no es fácil extirpar. La oposición, que se ha debilitado mucho, tiene en el famoso crimen su único comodín, porque no hay día en que no se aclame por que se celebre la audiencia contra el culpable confeso, Rubén O. Miró. Al fin, según la prensa más reciente, el 21 de Octubre dará principio la famosa audiencia y... Dios nos coja confesados. El periódico "El Día" informa que el expediente consta de 2.000 páginas y el mismo diario dice: "La Incognita que por tres años y nueve meses ha venido gravitando como la inquietud más prominente en la expectativa nacional, recibió ayer en la tarde un corte definitivo, cuando el Magistrado sustanciador fijó de manera concluyente la fecha que habrá de celebrarse la audiencia por los sucesos del 2 de Enero de 1955." Apreciará el lector que es tanto el nerviosismo de los panameños que "El Día," a quien se le hace demasiado largo este tiempo, da como tres años y nueve meses lo que son solo dos y nueve meses. Y es que cada hora que pasa sin resolver este "lío," esa hora se convierte en 24.

La construcción privada y oficial

Aquí si hemos de anotar el progreso de Panamá: cada día son más los edificios particulares que surgen y cada día más los que el Presidente de la República o sus Ministros inauguran, bien para obras sociales, educativas o de utilidad pública. Por cierto que esto de las edificaciones particulares debe ser en Panamá un negocio porque los capitales se vuelcan y se oye hablar de futuros grandes hoteles que dejen chico al precioso moderno y espléndido de "El Panamá." La ciudad crece por momentos y los terrenos, que hoy se valoran en 2, a los seis días escasos valen 20. Y lo mismo sucede con las construcciones que alcanzan cifras de 20.000 y 30.000 balboas y se transforman de la noche a la mañana si no en el doble por lo menos en un 25%

más. Anotamos este "detalle" para que el lector vea como éste país tiene maravillosas perspectivas para todo (pues exactamente a con las construcciones ocurre con el campo y la Industria) pero la maldita política "lo friega todo," como con especial gracia dicen los panameños, entendiéndose por "fregar," molestar, impedir, entorpecer.

Vida cultural

Una gran propaganda se viene verificando para la Semana del Libro que tendrá lugar del 22 al 19 de Septiembre. Concurrirán varios países, entre ellos España, México, República Dominicana, Colombia, Venezuela, Costa Rica, Honduras, etc. España anuncia un envío de más de 1.000 títulos y los periódicos describen la magnitud del evento que ha contado con la ayuda del Gobierno y que está siendo esperado con innegable simpatía. Se cerró el plazo del Concurso CERVANTES y LETRAS ESPAÑOLAS para premios que otorgan la Embajada de España y la Sociedad Cervantina a estudiantes universitarios y de secundaria. Las obras recibidas ascienden a un número importante y resulta curioso el entusiasmo de estos jovencitos que en un tema como El Quijote han acudido en masa, con títulos ciertamente de sorpresa como, por ejemplo estos dos: HUMANIDAD DEL QUIJOTE y PENSAMIENTOS DE LOS HEROES DE CERVANTES.

Otro acontecimiento de la vida Cultural panameña está relacionado con el teatro: El Teatro Experimental que dirige el R. P. Ramón María Cobdomínes, después de su gran éxito con el EDIPO de Pemán, acaba de ofrecer "LA DAMA BOBA," de Lope. El alarde de la presentación, del decorado y

vestuario, la magnífica disciplina de los jóvenes que constituyen el elenco y la admirable actuación de la actriz profesional chilena Inés de Ehrlich, dieron a la obra de Fénix de los Ingenios la mejor versión, brindando a la afición panameña unas veladas magníficas. Para la Semana del Libro el Teatro Experimental ofrecerá NUNANCIA, de Cervantes.

No cabe duda que la inquietud espiritual va en crescendo en Panamá. No son pocos los "sucesos" de tipo cultural, conforme apuntamos y, por añadidura, estos días se ha estado ventilando un pleito muy curioso acerca de la falta de espiritualidad en la poesía, o ausencia de Dios, según un escritor muy popular en el país. Los grupos de jóvenes poetas se han revuelto furiosos y aunque directamente no han replicado, la llamada "prensa amarilla," en la que suelen trabajar elementos nada recomendables política y socialmente, atacan cada día y a cada hora al escritor, pero sin atreverse a decir por qué; es decir sin resolverse a confesar su "sindiolismo" y a proclamar su simpatía por el ateísmo y su admiración por el pontífice del materialismo, Marx, y sus secuaces, Lenin y Stalin, que tienen entre la muchachada más de un admirador y no porque los muchachos sepan mucho de estos personajes, sino porque hay quien se encarga de presentárselos envueltos en el oropel de promesas de reivindicación por las que clama la juventud.

Y esto es todo. Panamá siempre pacífico, a pesar de los pesares, espera la mano resuelta que sepa arrancarle sus riquezas, su porvenir espléndido y su innegable valor, para mayor gloria de la nación pequeña, pero simpática, atractiva y encantadora que es Panamá.